



# curaBILL

## Informazioni sulla protezione dei dati

La protezione dei dati è una questione di fiducia e per noi la fiducia dei nostri clienti e dei loro pazienti è fondamentale. Pertanto, l'utilizzo responsabile e conforme alla legge dei dati personali affidatici riveste la massima importanza per Swisscom Health. Rispettiamo la sfera privata e i diritti relativi alla personalità dei soggetti coinvolti e ci impegniamo a tutelare i dati che vengono salvati, trasmessi o altrimenti trattati nell'ambito dei nostri servizi.

Con il servizio di gestione dei crediti curaBILL ci occupiamo, per conto dei nostri clienti, del trattamento dei dati per le operazioni di pagamento, la gestione del conto e i solleciti. Nell'ambito di tale servizio trattiamo anche i dati relativi a contratti e fatture, saldi bancari dei nostri clienti, nonché informazioni sulle condotte di pagamento. Trattiamo tali dati con la massima cura e nel rispetto dei requisiti di legge relativi alla protezione dei dati e al segreto medico. Il trattamento dei dati avviene solo per le finalità pattuite nel contratto concluso con il committente e secondo le stesse modalità di attuazione concesse al committente.

Utilizziamo gli strumenti tecnici e organizzativi più moderni per proteggere i dati da accessi non autorizzati. I nostri clienti sono costituiti da fornitori di prestazioni mediche, quali dottori, terapeuti o laboratori. I dati inseriti dai nostri clienti vengono salvati in centri di calcolo in Svizzera e trasmessi a terzi esclusivamente nei limiti dell'incarico affidato, nel rispetto della normativa vigente (per esempio per la fatturazione e il pagamento delle prestazioni presso i centri di costo). I dati non vengono trattati a scopo personale né tanto meno trasmessi a terzi senza autorizzazione, neanche ad altri settori aziendali all'interno di Swisscom.

Per fornire le nostre prestazioni, ci affidiamo ai prodotti e ai servizi di produttori e fornitori terzi, che in singoli casi si trovano a dover trattare i dati personali per eseguire l'incarico affidato. Per questo li selezioniamo attentamente, accertandoci che garantiscano la necessaria sicurezza dei dati e imponendo loro l'obbligo di rispettare le disposizioni sulla protezione dei dati e sulla tutela dei dati confidenziali (segreto medico). Le persone hanno il diritto di chiedere informazioni sull'eventuale trattamento dei loro dati nonché di far correggere i dati personali errati. Esse hanno inoltre la facoltà di far cancellare i propri dati personali e di opporsi al loro ulteriore trattamento, a condizione che non sussistano più obblighi legali o contrattuali sulla loro conservazione. Per esercitare questi diritti, vi preghiamo di contattare il nostro committente, ovvero il vostro fornitore di prestazioni mediche (medico, ospedale, laboratorio, farmacia ecc.).

Avete domande in merito alla protezione dei dati da parte di Swisscom Health? Siamo a vostra disposizione all'indirizzo: [datenschutz.health@swisscom.com](mailto:datenschutz.health@swisscom.com)